

even in the best MSS., nor have I in the similar case of *حَيوة*, (to which it is also applied,) in the best copies of the *Kur-án*, is said to be [originally *صَلْوَة*,] of the measure *فَعْلَة*, (Mgh, MF, TA,) or, accord. to some, [*صَلْوَة*,] of the measure *فَعْلَة*: (MF, TA:) it is a quasi-inf. n. of *صَلَّى* [q. v.]: (S, K:) and [used as a simple subst.] it signifies *Prayer, supplication, or petition*: (S, M, Mṣb, K:) this is said to be its primary signification: and *صَلَّى* is said to have the same meaning. (Mṣb, TA.) — Then applied to signify *A certain well-known mode, or manner, [of religious service,] because comprising prayer; (Mṣb;) [the divinely-appointed act of prayer;] one of the divinely-appointed acts; (S;) a certain religious service in which are ركوع [or lowering of the head so that the palms of the hands reach the knees] and سجود [or prostration of oneself in a particular manner expl. voce سَجَدَ]: (M, *K:) and *صَلَّى* is said to have the same meaning. (TA.) [The performance of this act is fully described in my work on the Modern Egyptians.] It is said to be, in this sense, a proper term of the law, not indicated by the language of the Arabs [before El-Islám] except as importing prayer, which is its primary signification: what Esh-Shiháb says respecting it necessarily implies its being a proper term of the law known to the Arabs [before El-Islám]: in the Mz it is said to be one of the words of El-Islám: but all of these sayings require consideration. (MF, TA, [Much more, which I omit as being unprofitable, is added on this point in the TA, partly from the Mṣb; as well as several different opinions respecting the derivation of the word as used in this sense, which are fanciful or absurd.]) The saying of the Prophet *لَا صَلْوَةَ إِلَّا فِي الْمَسْجِدِ* means *There is no divinely-appointed act of prayer that is excellent or complete [to the neighbour of the mosque unless in the mosque]*. (M.) And his saying, to Usámeh, *الصلوة أمامك* means *The time of the divinely-appointed prayer, or the place thereof, [is before thee,] alluding to that of sunset.* (Mgh.) And he used the term *الصلوة* as meaning *سورة الصلوة*, i. e. *The فاتحة* [or *Opening Chapter of the Kur-án*, because it is a form of prayer, or] because the recital thereof is excellent, or satisfactory. (Mgh.) In the *Kur* xxii. 41, (I'Ab, S, M, Ksh, Bḍ,) [the pl.] *صَلَوَاتُ* means *Places of worship of the Jews*: (I'Ab, S, M, Ksh, Bḍ, K:) said to be (Ksh, Bḍ) originally *صَلَوَاتَا*, a Hebrew word, (Ksh, Bḍ, K,) arabicized: (Ksh, Bḍ:) this is the common reading of the word, and the most valid: other readings are *صَلَوَات* and *صَلَوَات* and *صَلَوَات*; and beside these, some others which are perverted forms. (TA.) — Also *Prayer for forgiveness or pardon.* (M, Mgh, K.) — [And *A blessing, as meaning an invocation of God's blessing upon any one. See 2.*] — And i. q. *بَرَكَتُهُ* [as meaning *A blessing, such as is bestowed by God*]: (Mṣb:) and *mercy* (S, M, Mgh, Mṣb, K) of God (S, M) on his apostle: (M:) and *magnification*; and this is [said to be] specially denoted by its verb when the Prophet is the object: (Mṣb:) and *God's eulogy, or commendation, bestowed upon his apostle.* (M, K.)*

Bk. I.

إِتْيَانٌ الْمَرْءَ فِي الصَّلَاةِ [from *صَلَّى*] also means *إِتْيَانٌ الْمَرْءَ فِي صَلَاتِهِ*. (TA in art. *صَوْر*.)

أَصْلَتْ [q. v.] said of a she-camel [or of a mare]. (T, TA.)

مُصَلَّى *A place of the صلاة* [as meaning the performance of the divinely-appointed act of prayer]; (Mgh, Mṣb, K;) or of any prayer or supplication: (Mgh:) [and particularly] a place of the performance of the divinely-appointed prayer on the occasion of the [festival termed] *عيد*: (MA:) [and also such a place at a burial-ground: the place for this purpose is particularly termed *مُصَلَّى الأَمْوَاتِ*: see De Sacy's *Chrest. Arabe*, sec. ed., i. 192.] — And *A carpet upon which one performs the divinely-appointed act of prayer.* (MA.) — See also *صَلَاة*, former half, in two places.

مُصَلِّ Any one praying [in any manner: and particularly performing the divinely-appointed act of prayer]. (TA.) — And *المُصَلِّي* signifies, as applied to a horse, *The one that follows next after the foremost [at the goal]* (S, M, Mgh, Mṣb) in a race: (Mgh, Mṣb:) because his head is next to the part called *صَلَا*, (Lḥ, S, M, Mṣb,) or next to the *صَلَوَاتِ*, (Mgh,) of the foremost. (Lḥ, S, M, Mgh, Mṣb.)

صلى

1. *صَلَاة*, (S, M, Mṣb, K,) aor. *يُصَلِّيه*, (S, Mṣb, K,) inf. n. *صَلَّى*, (S, M, K,) *He roasted, broiled, or fried, it, namely, flesh-meat,* (S, M, Mṣb, K,) &c.; (S;) and *عَلَى النَّارِ* and *عَلَى النَّارِ* signify the same; and also *he burned it.* (TA.) And (so in the M, but in the K “or”) *صَلَاة* (M, K) *He threw it into the fire to be burned;* as also *صَلَاة*; and *صَلَاة*, (M, K,) inf. n. *تَصَلَّى*; (TA;) namely, flesh-meat. (M, K. [But see the next sentence.]) And *فِي النَّارِ* and *فِي النَّارِ* and *عَلَى النَّارِ*, (M, K,) inf. n. *صَلَّى* and *صَلَّى* and *صَلَّى*; (M;) and *النَّارَ* and *النَّارَ*; *He made him to enter into the fire, and to remain, stay, dwell, or abide, therein:* (M, K:) and *فِي النَّارِ* [Such as one was made to enter into the fire, &c.]: (M:) [or] you say, *صَلَّيْتُ* *الرَّجُلَ*, meaning *I made the man to enter fire and to be burned:* and *أَصَلَّيْتُهُ*, with *ل*, when you mean *I threw him, or cast him, into the fire, as though intending burning [him];* as also *صَلَّيْتُهُ*, inf. n. *تَصَلَّى*. (S.) — And *صَلَّيْتُ فَلَانًا*, (T, TA,) or *بِفَلَانٍ*, (S, TA,) † *I laboured in a case, or an affair, desiring to calumniate, or slander, such a one therein, and to cause him to fall into destruction:* (T, S, TA:) or *صَلَّيْتُ لَهُ* and *صَلَّيْتُ لَهُ* both signify *I calumniated, or slandered, him, and caused him to fall into destruction,* (M, TA,) in consequence thereof: (M:) or, accord. to the K, *صَلَّى*, *فَلَانًا*, of which the inf. n. is *صَلَّى*, signifies *he soothed, coaxed, wheedled, or cajoled, such a one: or deceived, deluded, beguiled, circumvented, or outwitted, him:* which meanings are not in any of the three lexicons above mentioned: accord. to

the A, *صَلَّيْتُ بِفَلَانٍ* [probably a mistranscription for *لِفَلَانٍ*] means † *I framed a stratagem, or plot, to cause such a one to fall;* there said to be tropical. (TA.) — *صَلَّى يَدَهُ بِالنَّارِ* [said in the TA to be a mistake]: see 2. — *صَلَّى النَّارَ*, (S, M, Mṣb, K,) and *بِالنَّارِ*, (M, Mṣb, K,) aor. *يُصَلَّى*, (S, Mṣb, K,) inf. n. *صَلَّى*, (Mṣb,) or *صَلَّى*, (S, K, [صَلَّى]) in the CK being a mistranscription for *صَلَّى*,] or both, (M,) and *صَلَّى* and *صَلَّى*, (M, K,) and accord. to the K, *صَلَّى*, but this is a mistake for *صَلَّى*, (TA,) *He was, or became, burned [by the fire]:* (S;) or *he endured, or suffered, the heat of the fire;* as also *النَّارَ* † *تَصَلَّى*: (M, K:) or *he felt the heat of the fire:* (Mṣb:) and one says † *تَصَلَّى النَّارَ* and † *اصطَلَاة* [in this last sense or in the sense next preceding]: (Ham p. 792:) and *صَلَّى النَّارَ* *he entered into the fire:* (TA in art. *بَلَّه*: see an ex. voce *بَلَّه*;) or, accord. to Er-Rághib, *صَلَّى النَّارَ* means *he was tried (بَلَّى) by fire, or by the fire;* and so *بَكْدًا* † [by such a thing, as though by fire]. (TA.) [In the *Kur*, in which are many exs. of it, (iv. 11, xiv. 34, xvii. 19, &c.) it is always trans. by itself, without *ب*.] And *صَلَّى بِالْأَمْرِ*, (S, M, *) and *بِالْحَرْبِ*; (S;) and *صَلَّى* and *بِالْحَرْبِ*; (M;) *He endured, or suffered, the heat, and severity, or vehemence, of the affair, or case, and of the war, or fight:* (S, M:) Abou-Zubeyd says,

- فَقَدْ تَصَلَّيْتُ حَرَّ حَرْبِهِمْ •
- كَمَا تَصَلَّى الْمَقْرُورُ مِنْ قَرَسٍ •

[And I have suffered the heat and vehemence of their war, like as he who is affected with cold suffers in consequence of coldest and most abundant hoar-frost]. (M.) — [It is said that] *صَلَّى الرَّجُلَ* signifies also *نَزَمَ* [i. e. *The man kept to, or clave to, a thing*]; and so *اصطَلَى*: whence Zj holds *صَلَاة* [expl. in art. *صَلْو*] to be derived; because it is a keeping, or cleaving, to that which God has appointed: and hence also, [it is said,] *مَنْ يَصَلَّى فِي النَّارِ* *يُنْزَمُ*, i. e. *يُنْزَمُ* [app. *يُنْزَمُ*, meaning *He who is made to keep, or cleave, to the fire;* nearly agreeing with *النَّارَ* as expl. above from the M and K]. (TA.) — And *صَلَّيْتُ الظَّهْرَ* means *I struck, or beat, that part of the back which is called صَلَا*: or *I hit that part:* but this is extr.; for by rule it should be *صَلَوْتُهُ*, like as Hudheyl say. (M. [See 1 in art. *صَلْو*.])

2: see 1, second sentence; and third sentence in three places; and last sentence but one. — One says also, *صَلَّى يَدَهُ بِالنَّارِ*, (M, TA,) accord. to the K, *صَلَّى*, [without teshdeed,] but this is wrong, as is shown by a verse cited in the M, (TA,) *He warmed his hand with the fire.* (M, K, TA.) [And it is said in the TA that *صَلَّى* means *أَوْفَاهُ*; but I think that the right reading is *صَلَّى ظَهْرَهُ بِالنَّارِ*, i. e. *He warmed his*